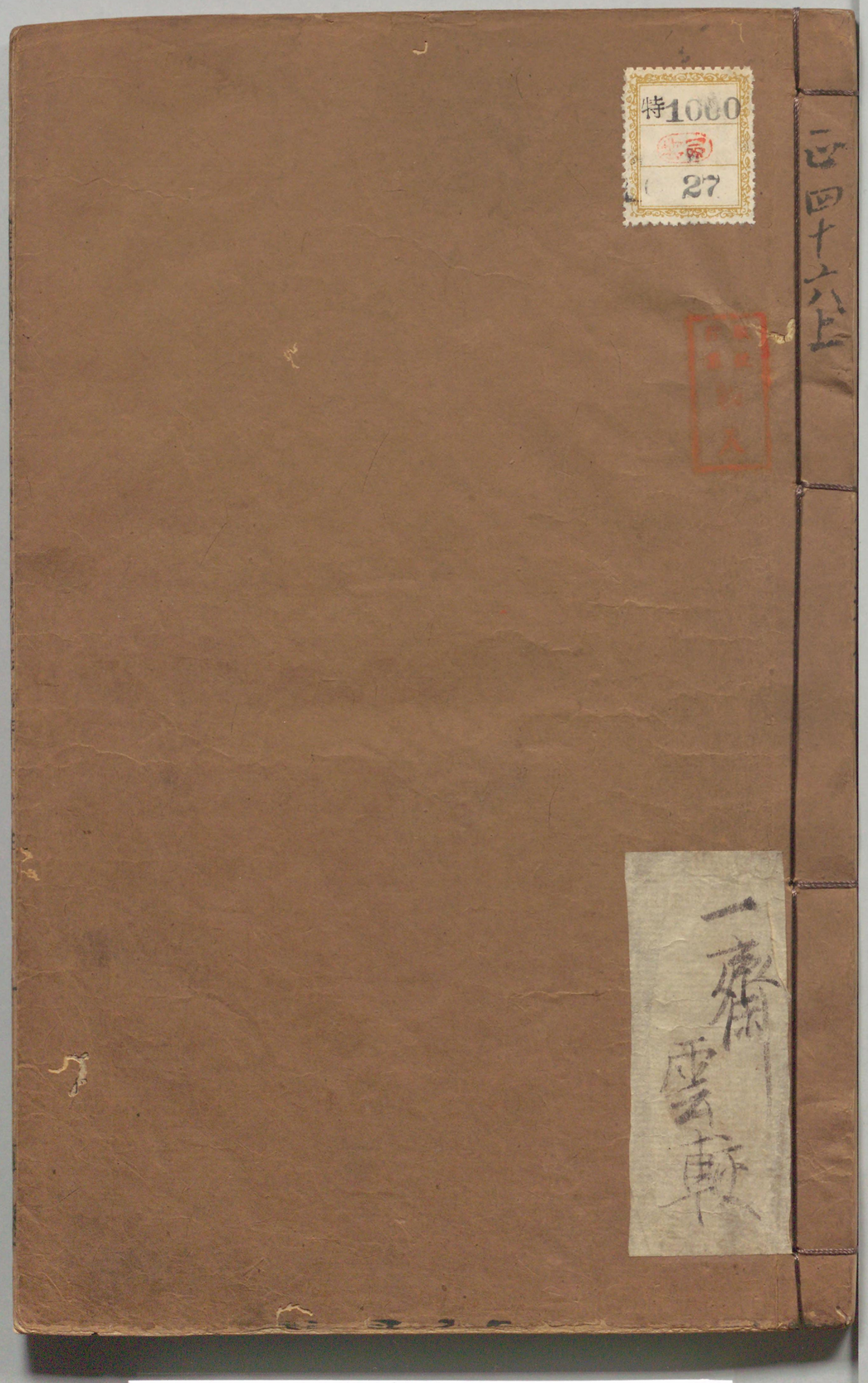


国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27

ガラス使用

資治通鑑綱目卷之四十六

史官陳仁錫評閱

起己未唐代宗大曆十四年盡甲子德宗興元元年四月凡五年有奇

己未十四年春正月以李泌爲澧州刺史

質實 澧州

汪見高宗正元二年

常袞言於上曰陛下久欲用李泌昔漢宣帝欲用人爲公卿必先試理人請且以爲刺史使周知人間利病俟報政而用之

胡云太公治齊五月而報政伯禽治魯三年而報政常袞用此語也

李鄴侯尚待試而後用耶則代宗與鄴侯未嘗相知也

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

二月、田承嗣卒

以其姪悅爲魏博留後、【質實】〔魏博〕軍名注見漢成帝綏和二年

【書法】節度卒書某節度使某卒恒辭也此其不書何削之也承嗣叛逆稽誅帝雖復其官爵直筆所不容也故特削之

三月、淮西將李希烈逐其節度使李忠臣詔以希烈爲留後

李忠臣貪殘好色將吏妻女美者多逼淫之悉以軍政委副使張惠光惠光挾勢暴横宜州苦之都虞候李希烈其族子也爲衆所服因衆心怨怒殺惠光而逐忠臣忠臣奔京師以希烈爲留後【質實】〔京師〕注見周顯王二十五年

以李勉兼汴州刺史【質實】〔汴州〕注見周顯王二十九年大梁

○夏五月、帝崩太子即位【考證】當作太子适即位

上崩遺詔以郭子儀攝冢宰德宗即位動遵禮法食馬齒羹不設鹽酪【集覽】〔馬齒羹〕馬齒菜名今馬齒莧也一名五行草以其葉青梗赤花黃根白子黑也【質實】〔冢宰〕官名注見陳宣帝太建九年

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

退

書法　賀善贊曰代宗之篇所可錄者謝裴諝召郇模嫁懷恩女三事耳雖能罪三宦誅元載其初亦由寵任之過而其末又皆未得爲盡善焉至於專事姑息逐殺主帥命爲主帥遂爲後來故事綱目尤深咎之

閏月貶崔祐甫爲河南少尹

常袞性剛急爲政苛細不合衆心時羣臣朝夕臨袞哭委頓從吏或扶之中書舍人崔祐甫曰臣哭君前有扶禮乎袞恨之會議羣臣喪服袞以爲禮臣爲君斬衰三年漢文權制猶三十六日玄宗以來始服二十七日古者卿大夫從君而服羣臣當從皇帝二十七日

祐甫不據禮而力爭幸當時仍從袞議不然喪禮廢矣

退　進

而除其天下吏人三日釋服自遵遺詔祐甫以爲遺詔無朝臣庶人之別皆應三日釋服相與力爭聲色陵厲袞不能堪乃奏祐甫率情變禮貶之

集覽　漢文權制注見晉武帝泰始二年以日易月

質實　斬衰注見漢昭帝元平元年

貶常袞爲潮州刺史以崔祐甫同平章事

初肅宗之世天下務殷宰相常有數人更直決事或休沐歸第詔直事者代署其名而奏之自是踵爲故事時郭子儀朱泚雖以軍功爲宰相皆不預朝政袞獨居政事堂代二人署名奏貶祐甫既而二人表其非罪上問卿鄉言可貶何也二人對初不知上以袞爲欺

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

政

罔貶爲潮州刺史而以祐甫代之聞者震悚時上居諒陰委攻祐甫所言皆聽而羣臣喪服竟用袞議〔胡氏曰〕祐甫强辯廢禮使其可行則既相之後可以行矣而卒從袞議豈非理有難奪乎○初至德以後天下用兵官爵冗濫元王秉政賄賂公行及袞爲相思革其弊四方奏請一切不與而無所甄別贒愚同滯祐甫欲收時望作相未二百日除官八百人前後相矯終不得其適上嘗謂祐甫曰人或謗卿所用多涉親故何也對曰臣爲陛下選擇百官不敢不詳愼苟平生未之識何以諳其才行而用之上以爲然〔司馬公曰〕用人者無親疎新故之殊惟贒不肖之察其人未必賢也以親故而取之固非公也苟贒矣以

主德

成本無此集覽

尚父非官制故曰尊書尊從唐

親故而捨之亦非公也天下之賢非一人所能盡若必待素識而用之所遺亦多必也舉之以衆取之以公而已不置豪髮之私於其間則無遺賢曠官之病矣〔集覽〕〔元王〕元載王縉〔質實〕〔休沐〕注見漢昭帝始元四年〔潮州〕注見憲宗元和十年〔諒陰〕注見漢昭帝元平元年〔賄賂〕王肅曰以財帛贈送曰賄賂

詔罷四方貢獻又罷梨園〔質實〕〔梨園〕注見玄宗開元二年樂工留者悉隸太常〔集覽〕〔太常〕寺名注見漢明帝永平二年

尊郭子儀爲尚父加太尉兼中書令〔考異〕按封拜例

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

之本文也

尊字畢竟不受

曰凡賜爵號皆書注云尚父之類又尊立例曰尊曰尊某爲某注云尊太上皇尊太皇太后尊皇太后用此例據郭子儀乃人臣朝廷賜號不當書尊竊攷景福二年以王瑜爲太師號尚父天祐八年晉王推劉守光爲尚父天祐九年梁加吳越王鏐尚父並不書尊此條尊字當作號字或作賜號乃與凡例合或謂尊字乃唐詔本文然綱目所書改舊史者多矣何足嫌乎

子儀以司徒中書令領河中尹靈州大都督關內河東副元帥性寬大政令頗不肅代宗欲分其權而難之至是詔尊子儀爲尚父加太尉中書令所領副元帥諸使悉罷之以其裨將李懷光爲河中尹常謙光爲靈州大都督渾瑊爲單于大都護分領其任○上以山

賢

陵近禁屠宰子儀之隸人犯禁金吾將軍裴諝奏之或謂曰君獨不爲郭公地乎諝曰此乃所以爲之地也郭公勳高望重上新即位以爲羣臣附之者衆吾故發其小過以明郭公之不足畏上尊天子下安大臣不亦可乎

【集覽】山陵近 葬期伊邇也

【質實】

【靈州】注見太宗貞觀二十年【關內】道名注見玄宗開元十一年京兆【河東】郡名注見漢獻帝建安七年【尚父】注見文宗開成三年【河中】府名注見周赧王十二年蒲阪

【書法】尚父何號也宰衡書號王莽則此曷爲書尊書尊所以見子儀之可尊也而德宗之知所尊亦著矣書尚父始此觸目書尚父四郭子儀書尊是年王行瑜書

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27

ガラス使用

號昭宗景福二年劉守光書推五代辛未年吳越王鏐書加五代壬申年惟子儀得書尊

王德

詔天下毋得奏祥瑞。縱馴象。出宮女。

澤州上慶雲圖。上曰。朕以時和年豐爲嘉祥。以進賢顯忠爲良瑞。如卿雲靈芝珍禽奇獸。恠艸異木。何益於人。布告天下。自今有此無得上獻。內莊宅有官租萬四千餘斛。上令分給所在。充軍儲。先是外國累獻馴象。上曰。象費豢養。而違物性。將安用之。命縱於荊山之陽。及豹貓鬬鷄獵犬之類。悉縱之。又出宮女數百人。於是中外皆悅。淄青軍士至投兵相

願曰。明主出矣。吾屬猶反乎。胡氏曰。君以養人爲職。凡爲人害者必去之。故禹放龍蛇。周公驅虎豹犀象。犬象大而無用。且又傷人。受貢遠致。其害甚廣。治道建屋。儲糧衛送。較人求索。無所不至。其輕人而貴畜甚矣。德宗始初清明。其行事無愧於先王。是可法也。

集覽 卿雲 天官書若烟非煙。若雲非雲。郁郁紛紛。蕭索輪囷。是謂卿雲。卿雲見。喜氣也。正義曰。卿音慶。晉天文志。瑞氣一曰慶雲。亦曰景雲。太平之應也。文選。卿雲黼黻河漢。注。卿雲如字。謂司馬長卿楊子雲也。後之言瑞者皆以慶雲爲卿雲。蓋亦取黼黻河漢之意。豹貓 並獸名。陸佃云。豹花如錢黑而小於虎文。貓女猾反。爾雅注。似狗豹文。或云似虎而黑。

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

〔較人〕禮夏官較人注較之爲言較也主馬者必仍較視之較戶教反漢書較獵謂連接木以闌禽獸故謂養禽獸者曰較人

質實 〔澤州〕注見梁武帝中大通六年建州一統志云〔荊山〕在西安府富平縣西南一十里禹貢荊岐既旅即此又帝王世紀禹鑄鼎於荊山亦此處〔淄青〕二州名淄注見宋明帝泰始三年青注見漢桓帝永康元年〔禹放龍蛇周公驅虎豹犀象〕孟子滕文公章禹驅龍蛇而放之菹周公驅虎豹犀象而遠之

以李希烈爲淮西節度使

代宗優寵宦官奉使四方者還問其所得頗少則以爲輕我命由是中使所至公求賂遺重載而歸上素知其弊遣中使邵光超賜希烈旌節希烈贈之僕馬及縑七百匹上怒杖光超而流之於是中使之未歸者皆潛棄所得於山谷雖與之莫敢受〔范氏曰〕德宗矯代宗之失而深懲宦官之蠹豈不明哉然其終也舉不信羣臣而惟宦者之從至委以禁兵而其後人主廢置遂出於其手則其爲害又甚於代宗矣何其明於知艾而闇於知已乎昔者明王欲改其先君之過者殆不然故夫德宗即位之初凡深矯代宗之政者愚人以爲喜而哲人以爲憂蓋出於一時之銳而無忠信誠慤之心以守之未有不甚之者也

質實 〔淮西〕軍名注見憲宗元和十年〔中使〕注見玄宗開元十五年〔旌節〕注見秦始皇

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

二十
六年

以馬燧爲河東節度使

河東騎士單弱、燧悉召牧馬厮役、得數千人。教之數月、皆爲精騎。造甲必爲長短三等、稱其所衣。以便進趣。又造戰車、行則載甲兵、止則爲營陳。或塞險以遏奔衝。器械無不精利。

居一年、得選兵三萬、辟張建封爲判官、署李自良爲代州刺史、委任之。

公羊傳宣十二年注、艾草爲防者曰厮、汲水漿者曰役。

〔代州〕注見秦王政三年鴈門

殺兵部侍郎黎幹

幹狡險諛佞、與宦者劉忠翼相親善、忠翼特寵貪縱、或言二人當勸代宗立獨孤貴妃子韓王迥者、於是皆賜死。〔司氏旦〕黎幹小人也、其以無罪書殺何幹可當黜無疑、而以譖愬無實之言殺之、則非矣。

書法　黎幹小人也、其以無罪書殺何幹可殺也、以諸訴無實之言而殺之、非其罪矣、綱目之例、雖有罪而殺之、不以其罪而以殺書之、故黎幹書殺、楊炎書殺、崔寧

書
殺

以劉晏判度支

能

晏之理財全以心計故人不煩

音義並

先是劉晏韓滉分掌天下財賦晏掌河南山南江淮嶺南滉掌關內河東劍南上素聞滉掊克故罷其利權而以晏兼之初第五琦始榷鹽以佐軍用及劉晏代之法益精密初歲入錢六十萬緡末年所入逾十倍而人不厭苦計一歲征賦所入總一千二百萬緡而鹽利居其大半以鹽爲漕傭自江淮至渭橋率萬斛傭七千緡自淮以北列置巡院擇能吏主之不煩州縣而集事

【集覽】榷鹽榷注見漢武帝天漢三年榷酒酤漕傭注云水運曰漕顧直曰傭

【質實】河南道名注見宋主昱元徽元年山南道名注見漢獻帝建安十二年襄陽江淮軍名注見晉成帝咸和三年京口嶺南道名注見秦始皇三十三年南海劍南道名注見晉武帝泰始八年益州渭橋注見漢高后八年

主德

德宗進銳太過

六月詔寃滯聽詣三司使及撾登聞鼓

詔天下寃滯聽詣三司使以中丞舍人給事中各一人日於朝堂受詞推決尚未盡者聽撾登聞鼓自今無得復奏置寺觀及請度僧尼於是撾鼓者甚衆裴諝上疏曰訟者所爭皆細故若天子一一親之則安用吏理乎上乃悉歸之有司

【集覽】撾登聞鼓撾陟瓜反擊也摻撾擊鼓也登聞院懸鼓以達寃人猶周禮以肺石達窮民

立皇子五人爲王

【考異】皇字羨下同

○立皇第二人

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

爲王

胡氏曰兄弟與已皆先人遺體非子所得比也況先之乎上則不足以表同氣之重下則不足以立尊卑之訓是過舉矣

書法再書立何不以子加弟則曷爲先書子先書子所以著帝之失也漢文帝封國先弟而後子明帝云我子安得與先帝子等封域半楚淮陽三郡者可謂知節矣德宗初政清明簡册多可書者獨於殺黎幹封子弟二事失之惜哉

詔六品以上清望官日各二人待制○以自志

貞爲神策都知兵馬使

王駕鶴典禁兵十餘年權行中外詔以爲東都園苑使以自志貞代之恐其生變崔祐甫召駕鶴與語留連久之志貞已視事矣

遣使慰勞淄青將士

李正已畏上威名表獻錢三十萬緡上欲受之恐見欺郝之則無釁崔祐甫請遣使慰勞淄青將士因以賜之使將士人人戴上恩諸道知朝廷不重貨財上悅從之正已慚服天下以爲太平之治庶幾可望焉

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

天象

眞卿議謚

秋七月朔日食○詔議省祖宗謚

吏部尚書顏眞卿上言上元中政在宮壼始增祖宗之謚玄宗末姦臣竊命有加至十一字者按周之文武言文不稱武言武不稱文豈聖德所不優乎蓋稱其至者也請自中宗以上皆從初謚睿宗曰聖貞皇帝玄宗曰孝明皇帝肅宗曰宣皇帝以省文尚質正名敦本上命百官集議儒學之士皆從眞卿議獨兵部侍郎袁傪官以兵進奏言陵廟玉冊水主皆已刊勒不可輕改事遂寢不知陵中玉冊所刻乃初謚也

集覽 宮壼壼宮中巷路傪倉舍反玉冊冊與策通唯天子用玉爲冊王公皆用竹

書法 於是事寢不行其書之何以是爲可省也故書之

發明 增謚之事前古無有也而始於唐人其溢美無實不經之甚然當時臣子莫敢言之獨一顏眞卿抗論其失而亦不能改故書詔議省祖宗謚以幸其有是議而惜其卒莫之省以譏之爾

王德

罷客省

初代宗之世事多留滯四夷使者及四方奏計或連歲不遣乃於右銀臺門置客省以處之及上書言事孟浪者失職未叙者亦寘其中動經十歲常有數百人度支廩給其費甚

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

廣上悉命疏理拘者出之。事竟者遣之。
當叙者任之。歲省穀萬九千二百斛。 集覽
〔孟浪〕莊子、曜鵲子曰夫子以爲孟浪之言而
我以爲妙道之行郭象注孟浪、率畧也林希逸口義云、
不著實也、

毀。元載馬璘劉忠翼之第。

天寶中貴戚第舍雖極奢麗而垣屋高下猶
存制度然李靖家廟已爲楊氏馬廐矣及安
史亂後法度墮弛將相宦官競治第舍各窮
其力而後止時人謂之木妖。上素疾之、故毀
其尤者。 集覽 〔木妖〕殫耗材木事皆反常故稱爲
木妖前漢五行志有社樹吏伐斷

之而復立京房易傳曰棄
正作淫厥妖木斷自
屬、

減常貢錦千匹。服玩數千事。

發明 天下之治、特患人主無其志爾唐自
肅代之後國勢削弱威令不振、疑若
無可爲者然德宗繼之稍能振厲有爲而
氣象已異於是投兵相顧者有之治望太
平者有之使其能謹終如始未必不爲有
唐盛德之主綱目於前書罷貢獻罷梨園
縱馴象出宮女於此書減常貢錦千匹服
玩數十事皆所以著其初政之美云爾夫
豈以其不終之故遂沒其可
紀之實此固筆削之公也

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

○罷榷酒

胡氏曰先王善政後世鮮克遵之以謂時異俗殊不可膠柱而調瑟也不善之政興於聚斂之臣者後世多不肯改以謂彊兵足用不可既有而弃之也不知三代之天下亦後世之天下所仰者獨貢助什一而足是何道也取之有制用之有節量入爲出無侈靡妄費則貢助什一不啻足矣是故知治體者欲罷官榷酒使民自爲之而量取其利雖未盡合古制亦裕民去奢之漸也德宗盡罷之善矣既而牟利最急故知盡罷之未若勿榷而以予民之爲善也

質實 膠柱而調瑟注見梁武帝太清元年貢助什一而足孟子滕文公章夏后氏五十而貢殷人七十而助周人百畝而徹其皆什一也又注見新莽始建國元年井田良法榷酒注見漢武帝天漢三年

以張涉爲右散騎常侍

上之在東宮也國子博士張涉爲侍讀即位之夕召入禁中事皆咨之明日以爲翰林學士親重無比至是以爲散騎常侍學士如故

質實 禁中注見宋孝武大明六年

八月以楊炎喬琳同平章事

上方勵精求治不次用人卜相於崔祐甫祐甫薦炎器業上亦素聞其名故自道州司馬

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

集覽

用之琳粗率喜詼諧無他長與張涉善涉稱其才可大用上信而用之聞者無不駭愕既而祐甫病不視事〔胡氏曰〕上臣事君以人莫難於薦引之士宰相師表百僚莫大於進退之節當是時可以爲相者李泌顏真卿也祐甫舍之而引楊炎至於賜告廢務不上乞骸之請他人何責焉祐甫則不當然也〔質實〕〔器業〕器局功業也〔粗率〕猶言踈畧也〔喜詼諧〕喜許既反悅也悅爲詼諧也詼譏戲也諧和韵之言前漢東方朔枚皐好詼諧武帝以俳優畜之〔上臣事君以人〕上臣猶言大臣也謂舉人材而效之君大臣職也〔賜告〕注見漢武帝建元六年〔正誤〕〔上臣事君以人〕按上臣一本誤作大臣胡氏此語出荀子大畧篇云下臣事君以貨中臣事君以身上臣事君以人上臣謂上等之臣以人謂舉賢也〔質實〕〔道州〕注見中宗嗣聖七年

遣太常少卿韋倫使吐蕃

代宗之世吐蕃數遣使求和而寇盜不息悉留其使者俘獲其人皆配江嶺上欲以德懷之以倫爲使悉集其俘五百人各賜襲衣而遣之〔集覽〕〔賜襲衣〕賜衣一襲也上下皆具曰襲國語謂之稱〔質實〕〔俘獲〕注見梁武帝大通元年

沈既濟上選舉議。

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

此法極簡當後世終身之行

議曰選舉之法三科曰德也才也勞也然安行徐言非德也麗藻芳翰非才也累資積考非勞也今乃以此求天下之士固未盡矣臣謂五品以上及羣司長官宰臣進叙吏部兵部得參議焉其六品以下或僚佐之屬許州府辟用其或選用非公則吏部兵部察而舉之加以譴黜則衆才咸得而官無不治矣今擇才於吏部而試職於州郡若才職不稱責於刺史則曰命官出於吏曹不能廢也責於侍郎則曰量書判資考而授之不保其往也責於令史則曰按由歷出入而守之不知其他也若牧守自用則換一刺史則革矣況今諸道諸使自判官副將以下皆使自擇縱有情故十猶七全則辟吏之法已試於全

但未及於州縣至胡氏曰銓選一年格之弊天下莫不以爲當革而莫有行之者登皆知之不及數蓋以自不能無私而度人之不能公也自以不能知人而度人之亦不能知也故寧付之成法猶意乎援十得五而已縱未可盡革如既濟之論亦可據其甚弊矣雖然世無不可革之弊以周漢良法崔亮裴光庭一朝而廢之則亮光庭所建何難改之有爲政在人人存政舉其本則繫乎人君有愛民之意與否耳集覽書判資考取楷法適美判取文理優長資謂資格考謂考限此唐選法也資實沈既濟吳縣人

以曹王皐爲衡州刺史

国立国会図書館　資治通鑑綱目59卷前編25卷　特1000-27
ガラス使用

初、衡州刺史曹王皐有治行、湖南觀察使辛京杲疾之、陷以法、貶潮州刺史、楊炎知其直、及入相、復擢爲衡州、始皐之遭誣在治、念太妃老、將驚而戚、出則因服就辨、入則擁笏垂魚、即貶于潮、以遷入賀、及是然後跪謝告實、

【集覽】〔在治〕爲句、謂見時曹王皐在衡州治所、〔將驚而戚〕念太妃知之、必驚惶憂戚、故不以實告、〔因服就辨〕辨、通作辯、罪人相訟也、〔垂魚〕魚、謂所佩魚袋也、鞠躬則魚垂、敬愼之貌、唐高宗始敕五品以上佩銀魚袋、三品以上佩金魚袋、

【正誤】〔皐之遭誣在治〕今按謂在鞫治就辯之時也、昌黎文集曹成王碑作在理、唐書實本於此、而改理爲治耳、

【質實】〔衡州〕注見宋文帝元嘉十六年衡陽〔曹州〕名注見漢光武建武八年濟陰〔湖南觀察使〕注見宋文帝元嘉十六年湘東

九月、南詔王閤羅鳳死、

【質實】〔南詔〕南蠻國名注見玄宗開元二十六年

子鳳迦異前死、孫異牟尋立、

冬十月、吐蕃南詔入寇、遣神策都將李晟等擊破之、

崔寧在蜀十餘年、恃地險兵彊、恣爲淫侈、朝廷患之而不能易、至是入朝、吐蕃與南詔合

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

既作據成本

安蜀制寧楊炎一言之力

兵三道入寇諸將不能禦州縣多陷上憂之趣寧歸鎮楊炎言於上曰蜀地富饒寧既有之貢賦不入與無蜀同若其有功則義不可奪是蜀地敗固失之勝亦不得也不若留寧發范陽戍兵雜禁兵往擊之何憂不克因得納親兵於其腹中蜀將必不敢動然後更授他帥使千里沃壤復爲國有是因小害而收大利也上遂留寧使神策都將李晟將兵四千又發邠隴范陽兵五千使將軍曲環將之與東川山南兵合擊吐蕃南詔破之遂克維茂二州晟追擊於大度河外又破之凡殺八九萬人

質實

〔蜀〕郡名注見晉武帝泰始八年益州〔范陽〕郡名注見漢帝玄更始二年涿郡〔邠隴〕二州名邠注見漢桓帝延熹五年

衡隴注見漢光武建武六年汧〔東川〕郡名注見漢獻帝建安十八年梓潼〔維州〕即古之冉駹國漢武開之晉屬汶山郡隋屬會州後沒於羌唐置維州天寶初改維川郡乾元初復爲維州五代蜀時徙治中州城宋改威州以威制西羌故名元仍舊　本朝因之隸成都府〔茂州〕注見漢武帝元鼎六年冉駹〔大度河〕在四川行都司越巂衛城非源出吐蕃下流與叙州馬湖江合西南烟瘴惟此與金沙江爲甚

葬元陵

初上詔山陵制度務從優厚刑部員外郎令狐峘上疏曰遺詔務從儉薄而今欲優厚豈

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

賢

顧命之意邪上優詔荅之及將發引上見轀輬車不當馳道問其故有司對曰陛下本命在午不敢衝也上哭曰安有枉靈駕而謀身利乎命改轅直午而行肅宗代宗皆喜陰陽鬼神事無大小必謀之卜祝故王璵黎幹以左道得進上雅不之信山陵但取七月之期事集而發不復擇日胡氏曰古者大事必用卜德宗不信陰陽家善矣山陵取七月當矣事集而發不復擇日則失之野曷若於其月卜日之爲庶於禮也

【集覽】【峘】戶官反

【將發引】後漢禮儀志弔於喪者皆執紼注廟中曰紼在途曰引釋名云紼發也發車使行也周禮地官大司徒之職大喪帥六卿之衆庶屬其六引注引謂引喪車索也疏云在棺

卜

曰紼見繩體行道曰引見用力【卜祝】周禮春官太卜掌三兆之法太祝掌六祝之辭陰陽家李奇曰月令星官是其枝葉也前漢藝文志陰陽家者流蓋出羲和之官欽若昊天敬授人時及拘者爲之則牽於禁忌泥於小數舍人事而任鬼神【山陵取七月當矣】胡氏管見曰以葬禮論之天子七月諸侯五月大夫三月士踰月不及爲不懷過之爲不敬失之野鄭玄曰野謂少禮節也

【質實】一統志云【元陵】在西安府富平縣西北二十五里檀山【令狐峘】宜州人德棻五世孫【轀輬車】注見秦始皇三十七年【馳道】注見秦始皇二十七年【左道】注見漢成帝永始三年

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

十一月、喬琳罷

琳以衰老耳聾、論議疎闊、罷政事、上由是疎張涉、

以崔寧爲朔方節度使

楊炎崔寧交惡、炎以寧爲朔方節度使、鎮坊州、又以杜希全張光晟李建徽分知靈鹽綏銀鄜坊留後、時寧既出鎮、不當更置留後、炎欲奪寧權、且窺其所爲、令三人皆得自奏事、仍諷之使伺寧過失、

質實 朔方郡名注見漢武帝元朔元年、杜希全京兆人、靈鹽綏銀鄜坊六州名靈注見太宗貞觀二十年、鹽注見德宗貞元三年、夏鹽綏注見周顯王三十五年、雕陰銀注見玄宗開元九年、麟州鄜注見漢獻帝建安十七年、坊注見肅宗上元元年

順宗

不以財賦作內帑私蓄楊炎之議甚正

十二月、立宣王誦爲皇太子

質實 宣州名注見漢明帝永平十三年、丹陽郡

○詔財賦皆歸左藏

舊制天下金帛皆貯於左藏、太府四時上其數、比部覆其出入、及第五琦爲度支使、奏盡貯於大盈內庫、使宦官掌之、天子亦以取給爲便、由是以天下公賦爲人君私藏、有司不復得窺其多少、殆一十年、宦官蠶食其中、蟠結根據、牢不可動、楊炎頓首於上前曰、財賦

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

者國之大本。生民之命。重輕安危。靡不由之。是以前世皆使重臣掌其事。猶或耗亂不集。今獨使中人出入盈虛。大臣皆不得知。政之蠹弊。莫甚於此。請出之以歸有司。度宮中歲用量數奉入。如此然後可以爲政。上即日下詔從之。炎以片言移人主意。議者稱之。

【集覽】〔左藏〕左藏庫。蓋起於周。職內主賦入。職歲主賦出。而邦布之入出。則外府又主之。皆其職也。

【質實】〔蠶食〕蘇秦傳。秦人蠶食山東。注言如蠶食桑葉然。〔中人〕注見漢元帝初元二年。

【發明】人主無私藏。書詔財賦。皆歸左藏。歸之誠是也。書以美之。冱矣。

晦。日食。

【考異】晦上漏是月二字。

【質實】〔日食〕注見新莽天鳳元年。

○遣關播招撫湖南盜賊。

河南賊帥王國良阻山爲盜。遣都官員外郎關播招撫之。播辭行。上問以爲政之要。對曰。爲政之本。必求有道賢人。與之爲理。上曰。朕比已下詔求賢。又遣使搜訪矣。對曰。此唯得文詞干進之士耳。安有有道賢人。肯隨牒舉選乎。上悅。〔胡氏曰〕關播爲楊綰所薦。冱亦君子人矣。對德宗爲政之問。言亦大矣。向使德宗問以孰爲有道賢人。若何而可致。播豈默然而已哉。然播附盧杞。而薦季元平。則恐播徒能言之。未必知有道賢人之爲誰也。其言

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

雖大其事難稱不以人廢言德宗勉焉可也然古之時鄉舉里選故士從幼而貴己後世設科取士士有爲養行志者安得不由之以進乎不由之者上也由之而反身獨造者次也及其成功一也

集覽 〔阻山〕阻恃也恃山險以自固〔爲養行志〕因爲養親而仕者

正誤 〔士有爲養行志者〕今按爲養行志當是二事行志謂欲行其志者

質實 〔關播〕汲人

庚申

德宗皇帝建中元年春正月始作兩稅法

唐初賦斂之法曰租庸調有田則有租有身則有庸有戶則有調玄宗之末版籍浸壞至德兵起所在賦斂迫趣取辦無復常準下戶旬輸月送不勝困弊率皆逃徙其土著者百無四五至是楊炎建議作兩稅法先計州縣每歲所用及上供之數而賦於人量出以制入戶無主客以見居爲簿人無丁中以貧富爲差爲行商者在所州縣稅三十之一居人之稅秋夏兩徵之其租庸調雜徭悉省皆總於度支上用其言仍詔兩稅外輒率一錢者以枉法論〔范氏曰〕德宗之政名廉而實貪故其令始戒而終廢蓋禁暴之法雖具而誅求之意常出於法外天下之吏奉意而不奉法逆意有罪奉法無功是以法雖存而常爲無用之文也

集覽 〔土著〕猶言地著也著直畧反謂著土地而有常居不遷徙也〔丁中〕注

所庸調廢而楊炎始作兩稅法

厥後夏稅秋糧及一條編之法皆祖于此

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

見高祖武德七年、

質實 〔租庸調〕注見梁簡文帝大寶元年〔兩稅法〕謂夏輸無過六月秋輸無過十一月置兩稅使以總之

書法 於是租庸調法盡廢矣故書始凡貢賦書始若初皆重其始爲民害也是故漢高帝筭賦則書初戊戌年武帝榷酤則書初天漢三年桓帝斂田畝稅錢則書初延熹八年晉孝武增民稅米則書初太初八年唐高祖定租庸調則書初武德七年德宗作兩稅則書始是年行間架陌錢則書初建中四年稅茶則書初貞元九年

罷轉運租庸鹽鐵等使貶劉晏爲忠州刺史

初劉晏爲吏部尚書楊炎爲侍郎不相悅元載之死晏有力焉及上即位晏久典利權衆頗疾之風言晏嘗密表勸代宗立獨孤妃爲后楊炎因言晏與黎幹同謀崔祐甫言茲事曖昧況已更大赦不當復究炎乃建言尚書省國政之本比置諸使分奪其權今宜復舊上從之詔天下錢穀皆歸金部倉部罷晏轉運等使尋貶忠州刺史

集覽 風言猶風傳也〔忠州〕注見玄宗開元十八年

二月命黜陟使十一人分巡天下

先是魏博節度使田悅事朝廷猶恭順河北黜陟使洪經綸不曉時務聞悅軍七萬人符

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

下罷其四萬人。還農。悅陽順命罷之。而集應罷者。謂曰。汝曹久在軍中。有父母妻子。今一旦爲賊所陷。使家財以賂賜之。使各還部伍。於是軍士皆德悅而怨朝廷。

以段秀實爲司農卿。

崔祐甫有疾。多不視事。楊炎獨任大政。專以復恩讐爲事。秦用元載遺策。城原州。炎欲發兩京關內丁夫。浚豐州陵陽渠。以與屯田。上遣中使訪之。涇原節度使段秀實以爲邊備尚虛。未宜興事。以召寇。炎怒。以爲沮己。徵秀實爲司農卿。使李懷光兼涇原。京兆尹

進

嚴郢奏。按朔方五城舊屯。沃饒之地。自喪亂以來。人功不及。因致荒廢。若力可墾闢。不俟浚渠。今發人浚渠。得不補費。是虛畿甸而無益軍儲也。疏奏不報。既而渠竟不成。

實　原州注見漢宣帝甘露二年五原塞屯田注見高宗龍朔三年涇原節度注見宋文帝元嘉七年平涼京兆府名注見玄宗開元十一年嚴郢華陰人正誨之子

以朱泚爲涇原節度使。

楊炎欲城原州。命李懷光帥前督作。朱泚崔寧各將萬人翼其後。諾下。涇州爲城。其將士

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

怒曰吾屬始居邠州甫營耕桑有地著之安徙屯涇州披荊榛立軍府坐席未煖又投之塞外吾屬何罪而至此乎又以懷光嚴刻皆懼別駕劉文喜因衆心不安據涇州不受詔復求段秀實或朱泚爲帥詔以泚代懷光

質實 涇州注見漢光武建武元年安定別駕官名注見宋文帝元嘉二十八年

書法 於是楊炎怨秀實徵置散地用泚代之私也以秀實忠韓使在涇原則他日無涇卒之變矣綱目謹書之著亂始也

三月張涉坐贓放歸田里○以韓洄判度支杜佑權江淮轉運使

質實 韓洄長安人休之子杜佑萬年人希望之子楊炎罷度支轉運使既而省職久廢莫能振舉天下錢穀無所總領乃復舊制

變法未幾輒復舊制

夏四月劉文喜據涇州作亂詔朱泚李懷光討之○上生日不受獻

考異 上當作帝

代宗之世每元日冬至端午生日州府於常賦之外爲貢獻上生日四方貢獻皆不受李正己田悅各獻縑三萬匹上悉歸之度支以代租賦

書法 大曆之元書上生日矣繼書曰諸道節度使上壽譏賄也德宗即位首不

成本上作帝　土德

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

吐蕃聞德宗新政大悅服遠信不在威

受獻書深表之終綱目書生日四詳太宗貞觀二十年舍是無書生日者矣

發明　自玄宗生日爲千秋節代宗因之廣受四方貢獻不知常賦之外非取諸民則何自而得其爲椎肌剝髓無可疑者德宗能革其失故綱目亦書而予之今日之不受是則前日之受非矣

吐蕃遣使入貢五月復遣韋倫使吐蕃

所歸吐蕃俘入其境稱新天子出宮人放禽獸威德洽於中國吐蕃大悅除道迎韋倫發使入貢且致賻贈既而蜀將上言吐蕃豺狼所獲俘不可歸上曰戎狄犯塞則擊之服則歸之擊以示威歸以示信威信不立何以懷遠悉命歸之復遣倫使吐蕃倫請上自爲載書楊炎以爲非敵請與郭子儀輩爲載書以聞令上畫可而已從之

集覽　除道除治道路令其平易載書盟辭也周禮春官詛祝作盟詛之載辭鄭玄注載辭爲辭而載之於策坎用牲加書于其上也鄭司農云載辭者以春秋傳曰使祝爲載書也左傳襄十一年諸侯圍鄭鄭人懼乃盟載書曰凡我同盟毋蘊年毋壅利毋保姦毋留慝救災患同好惡或間茲命明神殛之俾失其民踣其國家此是其辭也後之爲載書者大率倣此禮記涖牲曰盟疏云凡盟者既詛而割牲左耳以珠盤玉敦盛血爲載書書成諸侯共歃血讀書

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

主盟者執牛耳然後掘坎埋牲加載書而堙之言使背盟者如此牛也【質實】吐蕃西羌種名注見太宗貞觀八年【豺狼】二獸名說文豺狼屬形似犬狼亦似犬銳頭白頰

涇州諸將殺劉文喜以降

朱泚等圍文喜於涇州久不拔徵發餽運內外騷然朝臣上書請赦文喜者不可勝紀上曰微孽不除何以令天下文喜使其將劉海賓入奏海賓言於上曰臣必爲陛下梟其首以獻但文喜今所求者節而已願陛下姑與之文喜必怠則臣計得施矣上曰名器不可假人爾能立效固善我節不可得也使歸以告而攻之如初減御膳以給軍士城中將士賜予如故城中勢窮海賓與諸將共殺文喜傳首而原州竟不果城李正己內不自安遣參佐入奏事上使觀文喜之首而歸正己益懼【質實】梟其首注見漢靈帝建寧元年【節】器名注見興元元年

六月門下侍郎同平章事崔祐甫卒

【書法】宰相卒書具官賢之也終唐之世崔祐甫李泌韋處厚三人而已

【發明】歷肅代德順四朝宰臣之卒得書爵者僅三人楊綰崔祐甫李泌是也自餘書爵者非節鎮則勳臣耳祐甫在當時誠爲賢相獨有薦楊炎與議喪禮之失君

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

不思修德禦侮顧恃險于一城書以訊之

子不以小瑕掩大德。故其書法如此

○築奉天城

術士桑道茂上言陛下不出數年暫有離宮之厄臣望奉天有天子氣宜高大其城以備非常上命京兆發丁夫數千雜六軍之士築奉天城

質實 一統志云〔奉天〕縣名本秦之內史地漢爲左馮翊之池陽縣地晉時屬扶風郡後魏爲咸陽郡寧尼縣地隋改寧尼爲醴泉屬京兆郡唐析醴泉等五縣地置奉天縣又置乾州以郡在長安之乾隅故名五代梁爲威勝軍唐復爲乾州屬鳳翔府宋罷政和中復置改爲醴州金元仍爲乾州本朝因之以奉天縣省入隸西安府〔奉天城〕在西安府乾州唐德宗從桑道茂之言廣奉天城及朱泚作亂果幸焉

成本無此發明

以此等事責道茂迂矣

發明 按術士桑道茂言德宗不出數年有離宮之厄望奉天有天子氣宜高大其城以備非常不三四年果有朱泚之亂德宗思其言於是幸奉天果獲其濟然則治亂皆前定歟吁是不然術士之言不中者多矣其億而中者千百之一二也道茂知德宗將有離宮之厄盍勸之親賢遠奸輕徭薄賦至誠待下坦懷不疑如是而猶有厄焉歸之天數可也曾無一言及此顧惟發丁夫以修城既而有變奔居其中幸

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

而諸將奮勇得復舊京德宗因是之言一切歸之氣數不復反已自咎嗚呼朱泚之反也以道茂言修奉天城而得全不知懷光之反也亦曾以人言修梁州城否乎何亦得全也繇是觀之則術士之言亦億中而已矣

回紇頓莫賀殺登里可汗而自立遣使冊命之

初回紇風土樸厚君臣之等不甚異故衆志專一勁健無敵及有功於唐唐賜遺甚厚登里可汗始自尊大築宮殿以居婦人有粉黛文繡之飾中國爲之虛耗而虜俗亦壞及代宗崩九姓胡附回紇者說登里以中國富饒今乘喪伐之可有大利登里從之其相頓莫賀諫不聽乘人心之不欲南寇舉兵擊殺之而自立遣使入見請冊命詔京兆少尹源休冊頓莫賀爲武義成功可汗

【集覽】九姓胡鐵勒九姓也注見高宗龍朔二年

【質實】可汗注見漢後主景耀四年

秋七月邵州賊帥王國良降

國良本湖南牙將觀察使辛京杲以其家富使戍武岡而以死罪加之國良懼據縣聚衆侵掠州縣討之不克及曹王皐爲觀察使遺國良書曰我與將軍俱爲京杲所構我已爲聖朝湔洗何心復加兵刃於將軍乎將軍遇我不降後悔無及國良疑未決皐乃從一騎

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

曹王頤有太宗之風

越五百里抵國良壁大呼曰我曹王也來受降國良大驚趨出迎拜皐執其手約爲兄弟盡焚攻守之具散其衆使還農詔赦之

【質實】邵州注見晉武帝泰始十年邵陵武岡縣名春秋戰國皆爲楚巫黔中地秦屬長沙郡漢爲都梁夫夷二縣地屬零陵郡三國吳屬邵陵郡晉分都梁立武岡縣隋初省武岡入邵陽縣屬潭州後復置武攸縣唐改曰武岡屬邵州以建興縣省入宋於縣置武岡軍元陞軍爲武岡路 本朝初改爲府後降爲州以武岡縣省入改隸寶慶府

遙尊帝母沈氏爲皇太后

【考異】帝字羨

上母沈氏吳興人安史之亂陷賊不知所在代宗即位遣使求之不獲

殺忠州刺史劉晏

荊南節度使庾準希楊炎指奏晏與朱泚書求營救辭多怨望炎證成之上密遣中使縊殺之天下寃之初安史之亂天下戶口什亡八九所在宿重兵其費不貲皆倚辦於晏晏有精力多機智變通有無曲盡其妙常以厚直募善走者置遞相望覘報四方物價不數日皆達食貨輕重之權悉制在掌握國家獲利而天下無甚貴甚賤之憂晏以爲辦集衆務在於得人故必擇通敏精悍廉勤之士而用之常言士陷贓賄則淪棄於時名重於利

晏生則曰當死刘曰追爲今母后不知其所在其死生亦不可知故曰遙尊亦史筆之變例

倚作取成本

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

任用士類不假權吏胥是晏最得體處然此法不獨可施之轉運一事

理財以養民爲先此在守令皆當力行

故士多清修吏雖潔廉終無顯榮利重於名故吏多貪汚其句檢簿書出納錢穀事雖至細必委之士類吏惟書符牒不得輕出一言其屬官雖居數千里外奉教令如在目前無敢欺紿權貴屬以親故晏亦應之俸給多少遷次緩速皆如其志然無得親職事晏又以爲戶口滋多則賦稅自廣故其理財常以養民爲先諸道各置知院官每旬月具雨雪豐歉之狀以告豐則貴糴歉則賤糴或以穀易雜貨供官用而於豐處賣之知院官始見不稔之端先申至某月須如干蠲免某月須如干救助及期晏不俟州縣申請即奏行之不待其困弊流殍然後賑之也由是戶口蕃息始爲轉運使時天下見戶不過二百萬其季

官多未有不擾民者故凡天下員役皆當減者

轉相受給以運穀非精察者不能行

年乃三百餘萬非晏所統亦不增也其初財賦歲入不過四百萬緡季年乃千餘萬緡晏專用榷鹽法充軍國之用時自許鄭之西皆食河東池鹽度支主之汴蔡之東皆食海鹽晏主之晏以爲官多則民擾故但於出鹽之鄉置官收鹽轉鬻於商人任其所之其去鹽鄉遠者轉官鹽於彼貯之或商絕鹽貴則減價鬻之謂之常平鹽官獲其利而民不乏鹽其始江淮鹽利不過四十萬緡季年乃六百餘萬緡由是國用充足而民不困弊先是運關東穀入長安者以河流湍悍率一斛得入斗至者則爲成勞受優賞晏以爲江汴河渭水力不同各隨便宜造運船教漕卒緣水置倉轉相受給自是每歲運穀或至百餘萬斛

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

楊

成大事者不惜小費所謂見小利則大事不成無遠慮必有近憂者也

薄

凡獄訟文移未有不以決遣爲利淹滯爲害當官者所宜知

無斗升沈覆者船十艘爲一綱使軍將領之十運無失授優勞官於揚子置場造船艘給千緡或言用不及半請損之晏曰不然論大計者不可惜小費凡事必爲永久之慮今始置船場執事者多當先使之私用無窘則官物堅完矣若遽與之屑屑較計安能久行乎異日必有減之者減半以下猶可也過此則不能運矣後五十年有司果減其半及咸通中有司計費而給之無復羨餘船益脆薄漕運遂廢晏爲人勤力事無閑劇必於一日中決之後來言財利者皆莫能及胡氏曰晏雖非賢者然於國家有足食之功罪不至死而置之死欲以服奸雄之心難矣又曰劉晏言利之臣君子所不道也而其言有不可廢者

[illegible]利多怨不必不利于下不利于私而後致禍也

出納必委之士類理財以養民爲先官多則民擾論大事不計小費事必於一日中決之皆可法也夫晏之足國其功豈王鉷韋堅楊慎矜之比然亦不免於誅死何也利於上必不利於下利於公必不利於私不利則起怨怨積則生禍矣且史亦言衆頗疾之是必有說矣

集覽 精悍 精彊悍勇也精子正反句簡薄書 唐百官志考功郎中掌百官功過叙以四善善狀之外有二十七最其十七曰明於勘覆稽失無隱爲句撿之最注句居侯反楊子注見憲宗元和十一年

質實 荊南節度 注見漢獻帝建安十三年南郡許鄭二州名許注見漢後王建興十年鄭注見梁武帝普通六年鄭城河東池鹽注同上天監

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

五年鹽池〔汴蔡〕二州名汴注見周顯王二十九年大梁蔡注見漢光武建武十九年汝南〔長安〕縣名注見漢惠帝五年〔江汴河渭〕四水名江注見周赧王四年岷江汴注見晉安帝義熙十二年河注見漢隱帝乾祐二年渭注見漢高帝五年

〔發明〕凡興利之臣罕有得其死者以劉晏之善理財濟唐中興亦且不保其終則餘可知矣然是時楊炎誣證其罪而德宗又密遣中使斃之政刑若此君臣俱任其責此固綱目書殺而不去其官之意也

八月、振武留後張光晟殺回紇使者九百餘人

李斯逐客
書之言

代宗之世九姓胡常冒回紇之名雜居京師殖貨縱暴上即位命回紇使者突董盡帥其徒歸國輜重甚盛至振武留數月求資給踐禾稼人甚苦之留後張光晟欲殺之奏曰回紇群胡自相魚肉陛下不乘此際除之乃歸其人與之財正所謂借寇兵齎盜糧者也請殺之上不許光晟乃使副將過其館門故不爲禮突董執而鞭之光晟勒兵掩繫并羣胡盡殺之獨留二胡使歸國曰回紇謀襲據振武故先事誅之回紇請復讎上爲之貶光晟爲睦王傅

〔集覽〕〔借寇兵齎盜糧〕注見秦王政十年〔睦王傅〕睦王名述傅相也大戴禮曰傅之德義也

〔質實〕〔回紇〕匈奴種名注見太宗貞觀元年〔輜重〕注見周顯王三十六

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

年〔振武〕軍名注見秦王政三年鴈門

〔書法〕九姓胡也冒名回紇耳上命回紇使者帥之歸則書之爲使者何罪光晟也兵交使在其間況彼以好至我以禮遣光晟違命殺之其逆節見於此矣故謹書之

〔發明〕書光晟殺回紇使者則見其專輒之意然光晟坐貶不書于冊者亦以回紇縱暴不爲無罪故爾此所謂曲直之繩墨也

八月宣政殿廊壞〔質實〕宣政殿注見憲宗元和十四年

成本無將作条

退

將作奏十月魁岡未可修上曰但不妨公害人則吉矣安問時日即命修之〔集覽〕十月魁岡非斗魁星之氣十月在戌爲魁岡〔將作〕官名注見隋煬帝大業九年

〔書法〕小事耳何以書嘉不惑也於是將作奏十月魁岡未可修上曰但不妨公害人則吉矣特書以嘉之

冬十月貶薛邕爲連山尉

大曆以前賦斂出納俸給皆無法長吏得專之重以元王秉政貨賂公行天下不按贓吏者殆二十年上以宣歙觀察使薛邕文雅舊臣徵爲左丞邕去宣州盜隱官物以巨萬計

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

朝士
官之
求治
欲速之君
每每蹈此
覆轍

克 或本
尨 或本

殿中侍御史員寓發之貶連山尉於是州縣始畏朝典上初即位疎斥宦官親任朝士而張涉薛邕繼以贓敗宦官武將皆曰南牙文臣贓至巨萬而謂我曹濁亂天下豈非欺罔邪於是上心始疑不知所倚仗矣范氏曰德宗之不明豈足與有為哉二臣以贓敗而疑天下之士皆貪何其信小人之深而待君子之淺也舜不以朝有四凶而不舉元凱周不以家有管蔡而不封懿親夫以失於一人而不取於衆是以噎而廢食也

集覽 元凱凱本作愷左傳文十八年季文子使太史克對宣公曰昔高陽氏有才子八人蒼舒隤隥檮戭大臨龍降庭堅仲容叔達天下之民謂之八愷高辛氏有才子八人伯奮仲堪叔獻季仲伯虎仲熊叔豹季貍天下之民謂之八元

質實 元王秉政謂元載王縉為平章事時宣歙二州名宣注見漢明帝永平十三年歙注見漢獻帝建安十三年新都一統志云連山縣名本漢桂陽縣地梁分置廣德縣屬陽山郡隋改曰廣澤仁壽初改曰連山隸熙平郡唐宋元並隸連州 本朝初因之屬韶州尋省縣入陽山後復置屬連州直隸廣州府南牙注見中宗嗣聖十四年四凶注同上嗣聖九年管蔡注見漢後主建興九年

以睦王述為奉迎太后使

中書舍人高參請分遣諸沈訪求太后詔以睦王述為奉迎使諸沈四人為判官分道求

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

之初高力士有養女婺居東京頗能言宮中事或意其爲沈太后詣使者言狀上喜使宦官宮人驗視年狀頗同高氏辭實非太后驗視者疑之强迎入上陽宮上發宮女齎御物往供奉高氏心動乃自言是驗視者走馬入奏上大喜羣臣入賀詔有司草儀奉迎高氏弟承悅恐獲罪遽自言本末上命力士養孫樊景超往覆視景超謂曰姑何自置身於俎上因抗聲曰有詔太后詐僞高氏乃曰吾爲人所疆非已出也以牛車載還其家上恐後人不復敢言皆不之罪曰吾寧受百欺庶幾得之

【質實】睦王述睦州名注見憲宗元和二年述代宗之子後徙封滕王上陽宮注見高宗乾封二年

爲千古正夫婦之倫是主德之大者

十一月詔日引朝集使二人訪遠人疾苦○始定公主見舅姑禮

先是公主下嫁者舅姑拜之婦不荅上命禮官定公主拜見舅姑之儀舅姑坐受於中堂諸父兄姊立受於東序如家人禮有縣主將嫁會上之從父妹卒命罷之有司奏供張已備上曰爾愛其費我愛其禮卒罷之至德以來國家多事公主郡縣主多不以時嫁有華髮者上悉嫁之所齎之物必經心目

【集覽】供張供通作共居用反張讀曰帳共張陳設也漢書成帝紀注共具張設也

【質實】公主注見晉帝隆安五年

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

成本世字

六 成本

發明 自太宗朝下嫁公主已異前代尚主之法然其意久而復失則知世俗承襲未易遽革今德宗始定其制可謂善之善者故特書始定公主見舅姑禮曰始則見前此未嘗行之曰見則見公主知尊舅姑德宗此舉亦可以爲後世法矣

是歲天下兵民之數

稅戶三百八萬五千七十六籍兵七十六萬八千餘人稅錢三千八十九萬八千餘緡穀二百一十五萬七千餘斛

籍字成本屬下句

書法 先是書戶口之數屢矣未有書兵民之數者於是始書兵農分也自府兵廢而兵農分養兵之費廣矣至是而兵居民數四分之一焉

何作向 成本

發明 前此書戶口之數今此書兵民之數者何也府兵未壞民皆爲兵故止計戶口而已今則方鎮專兵而天子又自有禁軍於是兵自兵民自民是以書法若此君子觀之又可以知世變矣

辛酉 **二年春正月成德節度使李寶臣卒子惟岳自稱留後**

李寶臣欲以軍府傳其子惟岳以其年少闇弱豫誅諸將之難制者數十人召易州刺史

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

爵命誠不足以已亂然當思所以駕馭之

張孝忠孝忠曰諸將何罪連頸受戮孝忠懼
死不敢往亦不敢叛正如公不入朝之意耳
兵馬使王武俊位卑而有勇寳臣特親愛之
故孝忠武俊獨得全及卒孔目官胡震家僮
王他奴勸惟岳匿喪詐爲寳臣表請繼襲不
許乃發喪自稱留後使將佐共奏求旌節又
不許初寳臣與李正己田承嗣梁崇義相結
期以土地傳子孫故承嗣之死寳臣力爲悅
請繼襲至是悅屢爲惟岳請上亦不許或曰
不與必爲亂上曰賊本無資以爲亂皆藉我
土地假我位號以聚其衆耳鄉日因其所欲
而命之多矣而亂益滋是爵命不足以已亂
而適足以長亂也竟不許〔胡氏曰德宗所言
皆人君之事也而不能有濟者失本末先後

完聚與崇義惟岳相應河南士民騷然驚【集】
駭詔以永平節度使李勉爲都統備之
【覽】〔正如公不入朝之意〕初王武俊說李寳臣
曰寇平之後召歸闕下一匹夫爾寳臣遂
有玩寇之志書青魏使者青謂淄青藩鎮李正
己魏謂魏博藩鎮田悅〔袁張氏〕李寳臣本姓
張名忠志代宗賜【正誤】〔正如公不入朝之意〕
今姓名故云張氏今按寳臣召張孝忠
孝忠以諸將受戮不敢往猶【質實】〔成德節度〕
寳臣恐入朝被誅而不朝也注見漢光
武建武九年常山〔易州〕注見周世宗顯德六
年節鉞注見興元元年〔定州〕注見周威烈王
二十三年中山〔冀州〕注見漢光武建
武八年濟陰〔永平節度〕未詳沿革

德宗清明未幾誤于用人而治亂從此分矣

發明

唐自安史之亂，僕固懷恩分置諸帥，自爲黨援，終是遂失河北，德宗痛先朝之失，欲革其弊，然所用不得其人，所行不繇其道，徒益亂而已。綱目書李寶臣卒于惟岳自稱留後，所以見藩鎮之强自相傳襲初不出於朝廷之命者也。嗚呼，自是而後，書以爲常，遂不勝其書矣。

以楊炎盧杞同平章事

杞貌醜色如藍，有口辯，上悅之。郭子儀每見賓客，嫗妾不離側，杞嘗往問候，子儀悉屏侍妾，或問其故，子儀曰：杞貌陋而心險，婦人見之必笑，他日杞得志，吾族無類矣。楊炎既殺之，庶乃與李正己各遣使詣惟岳潛謀勒兵拒命，魏博節度副使田庭玠謂悅曰：爾籍伯父遺業，但謹事朝廷，坐享富貴。兵興以來，逆亂者誰能保其家乎？必欲行爾之志，可先殺我，無使我見田氏之族滅也。因稱病臥家，悅往謝之，閉門不納，竟以憂卒，成德判官邵真泣諫惟岳曰：先相公受國厚恩，大夫遽欲負之，此甚不可。若執青魏使者送京師而討之，則節鉞庶可得矣。惟岳然之，使其草奏，長史畢華曰：先公與二道結好三十餘年，奈何一旦棄之，若朝廷未信，而二道襲我，何以待之？惟岳又從之。定州刺史谷從政，惟岳之舅也，有膽略，頗讀書，爲寶臣所忌，稱病杜門，至是往見惟岳曰：

国立国会図書館　資治通鑑綱目59卷前編25卷　特1000-27
ガラス使用

天子聰明英武不欲諸侯子孫專地爾今首違詔命天子必遣諸道致討苟一戰不勝大將必有乘危伺便取爾以爲功者且先相公所殺大將以百數其子弟欲復仇者庸可數乎又朱滔兄弟常切齒於我天子必以爲將何以當之爲爾之計若不辭謝將佐使惟誠攝領軍府身自入朝乞留宿衛上必悅爾忠義不失榮祿不然大禍將至悔之何及惟岳等見其言切益惡之惟誠者惟岳之庶兄也謙厚好書得衆心惟岳送之淄青而遣王他奴詣從政家察其起居從政飲藥而卒曰吾不憚死哀張氏今族滅矣劉文喜死正己悅皆不自安劉晏死正己等益懼相謂曰我輩豈得與劉晏比乎遂發兵萬人屯曹州悅亦

劉晏朝野側目李正己累表請晏罪炎懼遣腹心分詣諸道密諭以晏昔嘗請立獨孤后上自殺之上聞而惡之由是有誅炎之志擢杞爲相不專任炎矣炎素輕杞無學多託疾不與會食杞亦恨之杞陰狡欲起勢立威小不附者必欲寘之死地引裴延齡爲集賢直學士親任之范氏曰君子與小人莫不引其類故任一小人而天下被其災害者數十年而未已焉德宗相杞而杞引延齡則其國政可知矣置相可不慎哉

質實　盧杞滑州人奕之子裴延齡河東人

書法　自喬琳罷楊炎獨相於是始兼相盧杞炎固未嘗罷也其以楊炎盧杞並

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

書何益書楊盧所以見帝不專任楊之意也一楊炎足以誤國況以盧杞並相乎

更汴宋軍名曰宣武【質實】宣武軍名注見周顯王二十九年大梁

○發京西兵戍關東

發京西防秋兵萬二千戍關東上御望春樓宴勞之神策將士獨不飲上使詰之其將楊惠元對曰臣等發奉天軍帥張臣濟戒之曰此行大建功名凱旋之日相與爲歡苟未捷毋飲酒故不敢奉詔及行有司緣道設酒食獨惠元所部缾罌不發上深歎美賜書勞之

令行禁止巨濟將畧具見

夏四月加梁崇義同平章事

崇義雖與正己等連結兵勢寡弱禮數最恭或勸其入朝崇義曰來公有大功於國猶不免族誅吾歲久釁積何可往也李希烈屢請討之崇義懼益修武備上使金部員外郎李舟詣襄州勸崇義入朝言頗切直崇義不悅時兩河諸鎮方猜阻上欲示恩信以安之加崇義同平章事賜以鐵券遣御史張著賫手詔徵之【集覽】來公謂來瑱也代宗時流播州賜死【質實】襄州注見漢獻帝建安十二年襄陽鐵券注見漢高帝十二年

劉晏誅而國用不足矣

餉

五月增商稅爲什一

以軍興故也

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

【書法】譏重斂也於是以軍興增及商稅越明年而田稅錢亦增矣終綱目雜稅書增二是年文宗太和九年田稅書增二晉孝武太元八年建中三年

田悅舉兵寇邢洺

田悅李正己李惟岳定計連兵拒命悅欲阻山爲境曰邢磁如兩眼在吾腹中不可不取乃遣兵馬使康愔將兵八千人圍邢州自將兵數萬圍臨洺邢州刺史李共臨洺將張伾堅壁拒守悅召承嗣舊將邢曹俊問計曹俊曰兵法十圍五攻尚書以逆犯順勢更不侔今頓兵堅城之下糧竭卒盡自亡之道也不若置萬兵於崞口以遏西師則河北二十四州皆爲尚書有矣悅不能用

【集覽】十圍五攻注見晉穆帝永和十二年

【質實】邢磁二州名邢注見楚義帝元年襄國磁注見隋文帝仁壽四年臨洺縣名隋初所置屬武安郡唐屬紫州宋初省入永年縣後復置金復省爲鎮故城在廣平府城西崞口地名注見玄宗天寶十五載

六月以韓滉爲鎮海軍節度使梁崇義拒命詔淮寧節度使李希烈督諸道兵討之

張著至襄陽梁崇義不受詔命希烈督諸道兵討之楊炎諫曰希烈狼戾無親無功猶屈

国立国会図書館 資治通鑑綱目59卷前編25巻 特1000-27
ガラス使用

彊不法、使平崇義、何以制之、上不聽、荊南牙將吳少誠、以取崇義之策干希烈、希烈以爲前鋒、

【集覽】狼戾、漢書注、狼性貪而暴戾、凡言狼戾、蓋謂貪而戾也、屈彊、屈通作倔渠勿反、謂彊梁梗戾不柔服也、

【質實】鎮海軍節度、注見晉成帝咸和三年京口、襄陽縣名注見宋明帝泰始元年

以張萬福爲濠州刺史、

時內自關中、西暨蜀漢、南盡江淮閩越、非至太原、所在出兵、李正己遣兵扼徐州甬橋渦口、崇義阻兵襄陽、運路皆絕、人心震恐、江淮進奉船千餘艘、泊渦口、不敢進、上以張萬福爲濠州刺史、萬福馳至渦口、立馬岸上、發進奉船、淄青將士停岸睥睨、不敢動、

【集覽】甬橋、淮泗地名也、屬徐州、甬通作埇、李泌曰、江淮漕運、自淮入汴、以埇橋爲咽喉、渦口、城名也、在濠州鍾離縣西九十里、渦水受淮陽扶溝縣浪蕩渠、東入淮、渦音戈、

【質實】關中、注見玄宗開元十一年京兆、蜀漢、二州名蜀、注見宋文帝元嘉九年崇慶漢、注見漢成帝鴻嘉三年廣漢、閩越、二州名閩、注見漢武帝建元三年閩中、越注見漢和帝永元元年會稽、太原、府名注見齊明帝建武三年并州、徐州、注見秦始皇二十八年彭城、渦口、城名在鳳陽府懷遠縣東北一十五里、今名菰城、唐自貞元後渦口對岸置兩城、即此刺史

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

常帶兩城使〔張萬福〕魏州元城人〔濠川〕注見宋孝武大明五年非徐州〔睥睨〕衰視貌

尚父太尉中書令汾陽忠武王郭子儀卒、〔考異〕

此誤書謚〔考證〕當去忠武二字、分註謚忠武

子儀爲上將擁彊兵、程元振魚朝恩讒謗百端、詔書一紙徵之、無不即日就道、由是讒謗不行、嘗遣使至田承嗣所、承嗣西望拜之曰、此膝不屈於人若干年矣、李靈曜據汴州、公私物過汴者皆留之、惟子儀物不敢近、遣兵衛送出境、校中書令考凡二十四、家人三千人、八子七壻、皆爲顯官、諸孫數十人、每問安不能盡辨、頷之而已、僕固懷恩李懷光渾瑊

溫史許云岳武穆亦即日就道幸不幸也

輩皆出麾下、雖貴爲王公、常頤指役使、趨走於前、家人亦以僕隸視之、天下以其身爲安危者殆三十年、功蓋天下而主不疑、位極人臣而衆不疾、窮奢極欲而人不非之、年八十五而終、其將佐爲名臣者甚衆、胡氏曰、功蓋天下而上不疑、位極人臣而衆不疾、此漢唐以來將相所難者、子儀以何道而能然、惟仗忠信、安義命而已矣、史又稱其窮奢極欲、愚切恐其言之過矣、窮奢極欲、小人處富貴之所爲也、曾謂子儀之賢而有是哉、〔集覽〕

〔頷之而已〕左傳襄二十六年、衛侯復歸、逆於門者頷之而已、注、頷搖其頭也、〔正誤〕

〔頷之而已〕今按徐氏說文注、頷、點頭以應也、〔質實〕〔汾陽〕縣名注見隋煬帝大業十

窮奢極欲是其弢晦自全處

謂成本

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

三年麾下注見漢獻帝建安十四年

書法 號官爵謚具前乎此無有也終綱目千三百六十二年一人而已矣。

發明 子儀勳業卓冠一時至於忠清誠確尤爲難及唐史帝紀書子儀薨而不書書其爵司馬通鑑書汾陽忠武王而不書其官史法固無義例也至綱目備載其爵謚位號大書于冊以見褒崇之意君子固當參考觀之然後知書法詳畧皆有深意存乎其間毋但以仍史常法視之也

秋七月安西北庭遣使詣闕詔賜李元忠爵寧塞郡王郭昕武威郡王贈袁光庭工部尚書

自吐蕃陷河隴伊西北庭節度使李元忠四鎮留後郭昕帥士閉境拒守數遣使奉表皆不達聲問絕者十餘年至是遣使間道自回紇中來上嘉之皆賜爵郡王昕子儀弟也光庭天寶末爲伊州刺史吐蕃攻之累年不下糧竭兵盡自焚死昕使至朝廷始知之故贈官集覽 安西北庭開元中置二鎮安西去京兆五千里北庭去京兆七千里北庭河隴伊西河本漢金城郡後秦置河州隴本周汧隴地唐置隴州伊本漢伊吾盧地在敦煌

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

大磧外唐置伊州西本高昌國地唐置西州
按通鑑全本作自此蕃陷河隴隔絕不通四
鎮舊史地理志安西節度撫寧西域統
龜茲于闐焉耆疎勒四國故謂之四鎮寶寶
寧塞郡未詳沿革惟延安府保安縣非有寧
塞營未知是其故蹟不武威郡注見漢光武
建武十年河隴伊西四州名河注見晉穆帝
永和元年隴注見梁武帝普通五年伊注見
漢明帝永平十五年伊吾西注見齊明帝建
武四年高昌北庭鎮名注同上年高昌郭昕
華州鄭縣人

楊炎罷以張鎰同平章事

李希烈攻久雨未進軍上怪之盧杞密言於上曰希烈遷延以楊炎故也陛下何愛炎一日之名而墮大功不若暫免炎相以悅之事平復用無傷也上以爲然乃罷炎

此即殺妾享士之作

而使人不疑真大奸

詔馬燧李抱真李晟討田悅戰於臨洛大破之。

田悅攻臨洛累月不拔城中食且盡張伾飾其愛女使出拜將士曰無他物請鬻此女爲將士一日之費衆皆哭曰願盡死力不敢言賞李抱真告急於朝詔馬燧及神策兵馬使李晟將兵討悅又詔朱滔討惟岳燧等軍未出險先遣使持書諭悅爲好語悅謂燧畏之不設備燧等進軍至臨洛悅悉衆力戰悅兵大敗斬首萬餘級悅夜

国立国会図書館　資治通鑑綱目59卷前編25卷　特1000-27
ガラス使用

遁邢州圍亦解

平盧節度使李正巳卒子納自領軍務與李惟岳遣兵救田悅

李正巳卒子納擅領軍務田悅求救於納及惟岳納及惟岳皆遣兵救之悅收合散卒得二萬餘人軍于洹水淄青軍其東成德軍其西首尾相應馬燧帥諸軍進屯鄴詔河陽節度使李芃將兵會之李納始奏請襲位上不許

集覽 洹水注見周顯王三十六年芃

滿紅反

質實 鄴郡名注見漢元帝建昭二年魏郡河陽節度注見昭宗天祐二年

孟縣李芃趙州人

八月李希烈與梁崇義戰大破之崇義死傳首京師○九月以張孝忠爲成德軍節度使

時朱滔將討李惟岳張孝忠將兵守易州滔遣判官蔡雄說孝忠曰惟岳乳臭兒敢拒朝命今田悅已破襄陽已平河南諸軍朝夕北向恒魏之亡可佇立而須也使君誠能首舉易州以歸朝廷此轉禍爲福之策也孝忠然之遣使奉表詣闕上悅以孝忠爲成德節度使孝忠德滔深相結

質實 恒魏二州名恒注見漢光武建武九年常山魏注見漢成

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

先見

帝綏和二年魏郡

加李希烈同平章事以李承爲山南東道節度使

初希烈請討梁崇義上亟稱其忠黜陟使李承自淮西還言於上曰希烈必立微功但恐有功之後更煩朝廷用兵耳上不以爲然希烈既得襄陽遂據之上乃思承言以爲山南東道節度使欲以禁兵送上承請單騎赴鎮至襄陽希烈寘之外館迫脅萬方承不屈希烈乃大掠而去承治朞年軍府稍完

淮西道名注見憲宗元和十年山南東道節度注見漢獻帝建安十二年襄陽

冬十月殺左僕射楊炎

初蕭嵩家廟臨曲江玄宗以娛遊之地非神靈所宅命徙之楊炎爲相立廟復直其地炎惡京兆尹嚴郢盧杞欲陷炎引以爲御史大夫先是炎有宅在東都賣以爲官廨郢按之以爲有羨利杞召大理正田晉議法晉以爲律當奪官杞怒貶晉更召他吏議以爲監主自盜當絞杞因言高廟地有王氣故玄宗徙之炎有異志故取以建廟遂貶崖州司馬遣中使護送縊殺之胡氏曰炎則有罪矣乃聽盧杞自盜之誣異志之譖遣中使縊之則殺

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

之不以其罪矣炎其服乎集覽曲江西京雜記朱雀街東第五街皇城之東第二街異道坊龍華寺南有流水屈曲謂之曲江質實曲江地名在西安府城東南一十里漢武帝所鑿其水曲折似嘉陵江因名唐開元中疏鑿爲勝境都人遊賞盛於中和節江邊菰蒲蔥翠柳陰四合每錫燕臣僚會于山亭池備綵舟唯宰相三使并省官翰林學士登焉崔州注見漢武帝元鼎六年珠崖

書法楊炎有罪矣其以無罪書殺何殺不以其罪也綱目之法雖有罪而殺之不以其罪一以無罪之辭書之

發明楊炎既貶崖州司馬矣猶書左僕射何哉炎之爲相事務徇私獨有請歸財賦於左藏及言李希烈不可用二事有繫國體若其餘則皆罪耳然德宗既用爲相苟不稱職則黜之可也今乃聽盧杞之讒誣而殺之則非其罪矣此所以書殺而存其故官

祫于太廟

先是太祖既正東向之位獻懿二祖皆藏西夾室不饗至是復奉獻祖東向而饗之集覽西夾室書顧命西序東夾注西廂夾室也朝野僉載記太廟自來有窨無廟因堂爲室

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

東西十六間、內十四間、爲七室、兩頭名夾室、

質實　〔袷〕注見漢平帝元始五年

徐州刺史李洧以州降。

徐州刺史李洧、正己之從父兄也、舉州歸國、遣巡官崔程奉表詣闕、乞領徐海沂觀察使、且曰、今海沂皆爲李納所有、洧與其刺史王涉馬萬通有約、苟得朝廷詔書、必能成功、程先白張鎰、盧杞怒、不從其請、以洧爲招諭使、

質實　〔海〕州名注見秦二世二年〔郯〕〔沂〕州名注見陳宣帝太建五年北徐州

十一月、永樂公主適田華、

考異　永上漏以字

質實　〔永樂〕縣名注見代宗大曆九年

上不欲違先志故也、

書法　自許妻至是八年矣、田氏父子反叛非一方、此進討而以重違先志、竟以嫁之、執小信而虧大義、謂之何哉、其後田華反、勸惟岳殺邵眞、以從悅則德之不足以懷禽獸明矣、綱目前書以妻、此書適、詞繁不殺、兩譏之、公主下嫁、再書者一而已、

劉洽、唐朝臣等、大破青魏兵於徐州。

先是李納遣其將王溫會魏博兵共攻徐州、李洧遣王智興詣闕告急、智興善走、不五日

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

而至詔朔方大將唐朝臣將兵五千人與宣武劉洽神策兵馬使曲環滑州李澄共救之時朔方軍資裝不至旗服弊惡宣武人嗤之曰乞子能破賊乎朝臣以其言激怒士卒且曰都統有令先破賊者營中物悉與之士皆爭奮青魏兵大潰洽等乘之斬首八千級溺死過半朔方軍士盡得其輜重旗服鮮華乃謂宣武人曰乞子之功孰與宋多乘勝逐北至徐州城下青魏軍解圍走江淮漕運始通

【集覽】孰與宋多宋謂宣武藩鎮也有州四曰汴潁宋亳

【質實】滑州注見隋恭帝皇泰二年逐北注見周赧王三十一年

詔削李惟岳官爵○陳少游擊海州降之○密州降

【質實】密州注見漢武帝征和二年諸邑

壬戌三年春正月馬燧等大破田悅等於洹水博洺州降

馬燧兵智妙在使賊不能出其範圍

馬燧等屯于漳濱田悅築月城以守長橋燧以鐵鎖連車數百乘實以土囊塞其下流涉淺而度進屯滄口與悅夾洹水而軍乃爲三橋逾洹水日往挑戰悅不出燧令諸軍夜半起食潛師趨魏州令之曰賊至則止爲陳留百騎擊鼓鳴角於營中畢發而止伺悅軍畢度則焚其橋軍行十里所悅聞之帥淄青成德步騎四萬踰橋掩其後乘風縱火鼓譟而

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

將璘有此賢父

進燧先除其前草莽百步爲戰場結陳以待之悅軍至火止氣衰燧縱兵擊之悅軍大敗追奔至三橋橋已焚赴水溺死不可勝記斬首二萬級悅收餘兵走魏州嬰城拒守士卒不滿數千悅乃持佩刀立府門召軍民流涕告之欲自殺將士爭前抱持之悅乃與諸將斷髮爲誓悉出府庫及歛富家得百餘萬以賞士卒召邢曹俊使整部伍繕守備軍勢復振李納軍于濮陽爲河南軍所逼奔還濮州徵兵於魏悅遣符璘將三百騎送之璘父令奇謂璘曰吾老矣歷觀安史輩叛亂者今皆安在田氏其能久乎汝因此弃逆從順是汝揚父名於後世也齧臂而別璘與其副李隆遂降于馬燧悅收族其家令奇慢罵而死瑶

父再春以博州降田昂以洺州降悅入城旬餘燧等始至攻之不克

質實 博州注見漢成帝綏和二年東郡洺州注見漢武帝元狩四年廣平漳濱漳水之濱注見晉孝武太元九年倉口即黎陽倉之口注見陳後主至德元年挑戰注見漢王邦四年鼓譟注見宋文帝元嘉二十六年濮陽郡名注見周安王五年濮州注同上濮陽河南道名注見宋王昱元徽元年

朱滔張孝忠與李惟岳戰大敗之趙州降成德兵馬使王武俊殺惟岳傳首京師

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

李惟岳遣兵守束鹿朱滔張孝忠攻拔之掌書記邵眞復說惟岳密爲表先遣弟惟簡入奏然後身自入朝使鄭詵權知節度事以待朝命田悅聞之怒使人讓惟岳曰尚書舉兵正爲大夫求旌節耳今乃信邵眞之言遣弟奉表歸罪尚書以自雪尚書何負於大夫而至此邪若斬邵眞則相待如初不然絕矣田華復勸之惟岳素怯不能守前計乃引邵眞斬之發兵圍束鹿朱滔張孝忠與戰惟岳大敗燒營而遁王武俊爲左右所構惟岳疑之未忍殺也束鹿之戰使爲前鋒武俊自念今破朱滔則惟岳軍勢大振歸必殺已故戰不甚力而敗惟岳將康日知以趙州歸國惟岳益疑武俊或曰武俊勇冠三軍今危難之際

復加猜阻欲使誰却敵乎惟岳以爲然乃使武俊擊趙州又使其子士眞將兵宿府中武俊既出謂衛常寧曰今幸出虎口當北歸張尚書常寧曰大夫暗弱終爲朱滔所滅且天子有詔誅之中丞爲衆所服倒戈以取之轉禍爲福如反掌耳武俊以爲然遂引兵還襲惟岳士眞納之武俊令曰大夫叛逆將士歸順敢拒者族衆莫敢動遂執惟岳殺之傳首京師

集覽　束鹿地志冀州有束鹿縣今隸深州

質實　一統志云束鹿本漢鄡縣地名屬鉅鹿郡東漢以鄡爲鄡北齊改曰安國縣隋以此置安定縣屬定州開皇中改爲鹿城縣唐初屬深州大曆中改爲束鹿縣宋金仍舊元省入深澤縣尋復置屬祁州國

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

朝因之改屬保定府旌節注見秦始皇二十六年趙州注見漢景帝三年趙國

李納復陷海密○復權天下酒○定州降○二月以張孝忠爲易定滄州節度使王武俊爲恒冀團練使康日知爲深趙團練使以德棣隸幽州

處置失宜致使觖望再釀禍亂

時河北畧定惟魏州未下李納勢日蹙朝廷謂天下不日可平以孝忠爲易定滄州節度使武俊日知爲恒冀深趙團練使以德棣二州隸朱滔令還鎮滔固請深州不許由是怨望留屯深州武俊自以不得爲節度使又失趙定不悅復有詔令武俊以糧三千石給朱滔馬五百匹給馬燧武俊以爲魏博既下朝廷必取恒冀故分其糧馬以弱之疑未肯奉詔田悅聞之遣判官王侑說朱滔曰今上志欲掃清河朔不使藩鎮承襲魏亡則燕趙爲之次矣若司徒矜魏博而救之非徒得存亡繼絕之義亦子孫萬世之利也滔大喜即遣侑歸報又遣王郅說王武俊曰大夫出萬死之計誅逆首康日知豈得與大夫同日論功而朝廷褒賞略同誰不憤悒今又聞詔支糧馬與鄰道朝廷之意先欲貧弱軍府俟平魏之日使馬僕射朱司徒共相滅耳司徒不敢自保使郅等効愚計欲與大夫共救田尚書

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

而以深州與大夫三鎮連衡若耳目手足之相救則他日永無患矣武俊亦喜許諾相與刻日舉兵南向胡氏曰武俊殺賊賞之宜矣乃吝惜節鉞削其二州又分其糧馬此則朝廷忽事之過也幽魏連衡而武俊不與之合則田氏先亡朱爲之次不待逾年而決也惜哉事幾已至而應之失宜使李泌顏眞卿李勉在朝而至然邪

質實 滄州名注見晉穆帝永和六年冀州名注見秦二世二年信都深州名注見晉穆帝長慶二年德州名注見陳宣帝太建八年安德棣州名注見宋明帝泰始三年樂陵河朔二州名注見玄宗天寶十五載藩鎮注見肅宗上元二年

書法 薛嵩等之帥河北也總書諸鎮此亦河北諸鎮也其分叙之何爲武俊叙也武俊之功大矣豈日知比哉既削二州又惜節鉞又欲分其糧馬則謀國者之失也河北之再禍自此始矣故詳之

三月以李洧兼徐海沂觀察使

劉洽攻李納于濮州克其外城納於城上涕泣求自新李勉又遣人說之納遣判官房說入見會中使宋鳳朝稱納勢窮蹙不可捨上乃因說納遂歸鄆州復與田悅等合朝廷以納勢未衰始以洧兼徐海沂觀察使而海沂已爲納所據洧竟無所得胡氏曰盧杞若

等

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

成本無夫字

吾以

不怒崔程則平盧失其右臂德宗若不聽宋鳳朝則田悅等喪其輔車於是魏博孤立河北平矣小人之不可用如此夫

集覽 輔車 注見晉穆帝永和九年

質實 鄆州 注見肅宗寶應元年 平盧 軍名 注見漢桓帝永康元年青州

夏四月朱滔王武俊反發兵救田悅寇趙州詔李懷光討之

上遣中使發盧龍恆冀易定兵討田悅王武俊執使者送朱滔滔言於衆曰將士有功者[illegible]奏求官勳皆不遂今欲與諸君共擊馬燧取溫飽何如皆不應三問乃曰幽州之人

不信人心本不好亂

肅宗以姑息召亂德宗復蹈其弊

張孝忠守正不移

自安史之反從而南者無一人得還今其遺人痛入骨髓況太尉司徒皆受國寵榮將士亦各蒙官勛誠且願保目前不敢復有僥冀滔默然而罷乃誅大將數十人厚撫循其士卒康日知聞其謀以告馬燧燧以聞上以力未能制賜滔爵通義郡王冀以安之而滔反謀益甚分兵營趙州以逼康日知武俊亦遣上眞圍趙州涿州刺史劉怦以書諫滔曰司徒但以忠順自持則事無不濟務大樂戰不顧成敗而家滅身屠者安史是也惟司徒圖之無貽後悔不聽滔恐張孝忠爲後患遣蔡雄往說之孝忠曰昔司徒遣人語孝忠曰惟岳負恩爲逆孝忠歸國即爲忠臣孝忠性直用司徒之教今既爲忠臣矣不復助逆也且

国立国会図書館 資治通鑑綱目59巻前編25巻 特1000-27
ガラス使用

能

不滔亦爲忠義所動

民心

武俊最喜飜覆司徒勿忘鄙言雄復以巧辭說之孝忠怒欲執送京師雄懼逃歸滔乃使劉怦將兵屯要害以備之孝忠完城礪兵獨居彊寇之間莫之能屈滔將步騎二萬五千發深州至束鹿詰旦將行士卒忽大亂諠譟曰天子令司徒歸幽州柰何違敕南救田悅滔大懼蔡雄等謂士卒曰司徒血戰以取深州冀得其絲纊以寬汝曹賦率不意國家無信今茲南行乃爲汝曹非自爲也衆曰雖知如此終不如且奉詔歸鎮雄曰然則汝曹各歸部伍休息數日相與歸鎮耳衆然後定滔即引軍還深州密訪首謀者得二百餘人悉斬之餘衆股栗乃復舉兵而南衆莫敢前却進取盧晉武俊將步騎萬五千取元氏武俊

泯作沈 成本

之始誅李惟岳也遣判官孟華入見上問以河朔利害華性忠直有才畧應對慷慨上悅以爲恒冀團練副使會武俊有異謀上遽遣華歸諭旨華至武俊已出師華諫曰聖意於大夫甚厚苟盡忠義何患官爵之不崇土地之不廣何遽自同於逆亂乎異日無成悔之何及武俊奪其職遂與滔救魏州詔朔方節度使李懷光將步騎萬五千入東討悅且拒滔等范氏曰飢食渴飲以養其父母妻子而終其天年此民之常性也豈樂爲叛亂而泯其族哉然自古治少而亂多由上失其道而民不知所從故姦雄得詭而用之也天寶以後幽薊爲反逆之區然朱滔刼其民如此不得已而後從之亦足見其本非好亂也君人

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

者可以省已而修政矣苟行仁政使民親其長愛其上驅之爲亂莫肯從也姦雄豈得而詐之哉

【集覽】〔元氏〕注見漢帝玄更始二年

【質實】〔盧龍〕軍名注見漢獻帝建安十二年〔通義郡〕注見太宗貞觀二十二年〔涿州〕注見漢帝玄更始二年〔劉怦〕昌平人〔要害〕注見漢高帝十一年〔詰旦〕注見梁武帝大同二年〔股栗〕注見隋文帝開皇二十年一統志云〔寧晉〕古地名春秋時爲晉楊氏邑漢爲楊氏縣屬鉅鹿郡晉爲癭陶縣屬鉅鹿國後魏改癭遙縣屬南鉅鹿郡隋復曰癭陶屬趙州唐改爲寧晉縣宋金元仍舊　國朝因之改屬眞定府〔慷慨〕注見漢高帝五年〔幽薊〕二州名幽注見高祖武德四年薊注見秦王政

三年

括富商錢

時兩河用兵月費百餘萬緡府庫不支數月太常博士韋都賓陳京建議請括富商錢出萬緡者借其餘以供軍上從之判度支杜佑大索長安中商賈所有貨意其不實輒加搒捶人不勝苦有縊死者長安囂然如被寇盜計所得纔八十餘萬緡又括僦櫃質錢凡蓄積錢帛粟麥者皆借四分之一封其櫃窖百姓爲之罷市相率遮宰相馬自訴以千萬數盧杞始慰諭之勢不可遏疾驅得免計并借商所得纔二百萬緡人已竭矣〔范氏曰〕人君

杜佑

明云民間以物質錢異時贖出於母錢之外復還子錢謂之僦櫃又云蓄錢帛者以櫃積粟麥者以窖

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

用天下之力取天下之財征伐不庭以一海內所以保民也而兵革既起未嘗不自虐其民暴斂之害甚於寇盜寇盜害民之命而暴斂失民之心害民命者君得而治之君失民心則不可得而復收也議者必曰不有小害不得大利不有小殘不成大功一勞而久逸暫費而永寧是以人主甘心焉而卒致大亂此不可以不戒也〔胡氏曰〕善用兵者先富其民而實其府庫必不得已而舉猶當事不愆素役不淹時則已櫜弓衅甲矣德宗誠有削平諸叛之志慎擇賢材置之輔相修明政事安養百姓待以十年諸鎮之守或死或老或付其子弟或歸于將佐其釁多矣然後出克羨之財命智勇之將見可而進克之必矣乃

眩聰明逞智術欲速成而失其序於是借商稅屋之事起而京城內潰大駕蒙塵矣〔集覽〕〔就櫃質錢〕僦即就反質也質物相贅也事不愆素〔左傳〕宣十一年楚孫叔敖城沂使封人謀事計功命日事三旬而成不愆于素〔注〕謂封人謀事計功命作日數不過素所慮之期〔櫜弓〕櫜音羔詩載櫜弓矢〔注〕櫜韜也閉藏弓矢也禮函人爲甲櫜之欲其約也〔注〕謂卷置櫜中也〔衅甲〕記樂記車甲衅而藏之府庫〔注〕衅釁字也殺牲以血釁之〔大駕蒙塵〕左傳蒙塵于外〔注〕天子出奔謂之蒙塵

〔書法〕去年書增商稅矣於是又書括富商錢國亦急甚矣終綱目書括財穀三

国立国会図書館　資治通鑑綱目59卷前編25卷　特1000-27
ガラス使用

是年五代癸卯年晉括民穀甲辰年晉括民財皆亂政也

洺州刺史田昂入朝

李抱眞馬燧數以事相恨望怨隙遂深不復相見由是諸軍逗撓久無成功上遣中使和解之及王武俊逼趙州抱眞分麾下二千人戍邢州燧大怒欲引兵歸李晟說燧曰李尚書以邢趙連壤分兵守之誠未有害今公遽自引去衆謂公何燧悅乃單騎造抱眞壘相與釋憾結歡會田昂請入朝燧奏以洺州隸抱眞李晟軍先隸抱眞又請兼隸燧以示協和胡氏曰喜怒者氣也不爲喜怒所使惟循理者能之雖然氣與理相爲勝負者也純暴爲氣則理幾亡化之爲難馬燧聞李晟一言平積時之憾蓋其客氣不勝而理義本明也燧非知學者尚能如此可以爲百世之師矣

質實　逗撓注見漢宣帝本始三年

召朱泚入朝以張鎰兼鳳翔節度使

朱滔遣人以蠟書遺朱泚欲與同反馬燧獲之并使者送長安泚不之知上驛召泚至示之泚頓首請罪上曰相去千里初不同謀非卿之罪也因留之長安賜賚甚厚以安其意上以幽州兵在鳳翔思得重臣代之盧杞忌張鎰忠直爲上所重欲出之乃對曰鳳翔將校皆高班非宰相無以鎮撫臣請自行上俛首未言杞遽曰陛下必以臣貌寢不爲三軍

国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27
ガラス使用

特1000
特別
27

壬寅新正念弍日
讀完　梶

以高班爲宦官
成本

所伏固惟陛下神筭上乃顧鎰曰無以易卿鎰知爲杞所排而無辭以免因再拜受命上初即位崔祐甫爲相務崇寬大當時以爲有貞觀之風及杞爲相知上性多忌因以疑似離間羣臣始勸上以嚴刻御下中外失望

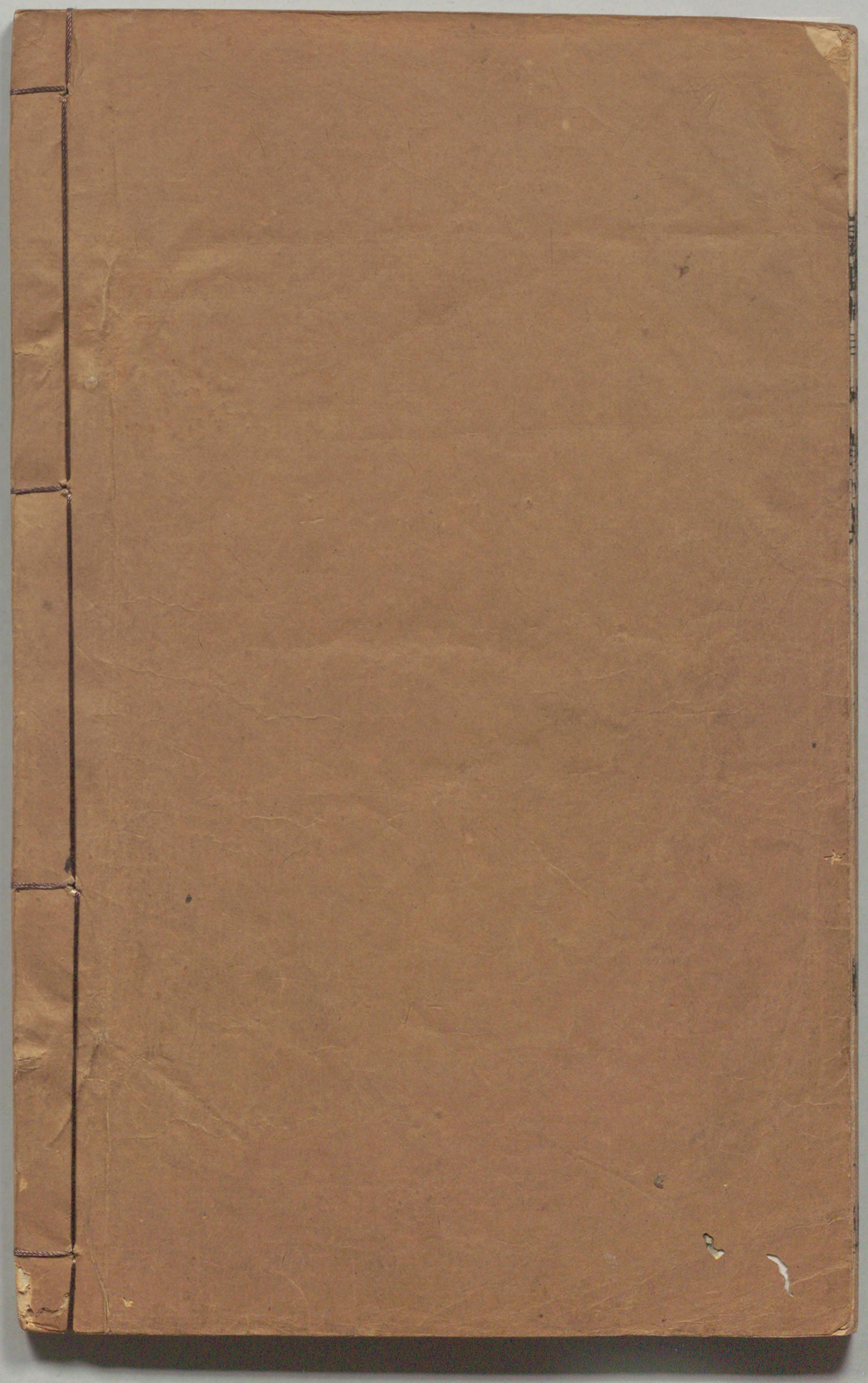
集覽 蠟書以蠟爲彈丸置書其中故曰蠟書高班宦官也有內侍高品有內侍高班貌寢寢陋也貌不揚曰寢盧杞之貌醜色如藍故云然又前漢田蚡貌侵韋昭曰侵音寢醜惡也

正誤 鳳翔將較皆高班今按通鑑本文云鳳翔將較班秩已高若集覽說則是鳳翔將較皆宦官乎

質實 鳳翔府名注見周顯王八年岐

辛酉七月念九校完　坦記

乙丑十月十三日



国立国会図書館　資治通鑑綱目59巻前編25巻　特1000-27

ガラス使用